

## SICHERHEITSDATENBLATT

### HGS Fliesen/Platten Intensiv Löser von Zementschleier und Ausblühungen

#### 1. Stoff-/Zubereitungs- und Firmenbezeichnung

##### Bezeichnung des Stoffes oder der Zubereitung

- Produktname** : HGS Fliesen/Platten Intensiv Löser von Zementschleier und Ausblühungen  
**Verwendung des Produkts** : Entfernt Mörtel-Reste, Ausblühungen, starken Zementschleier und viele andere hartnäckige Belagsschichten von säurefesten, porösen und nicht porösen, glasierten und unglasierten Fliesen, Platten, kalkfreien Natursteinen (z.B. Schiefer, Quarzit, etc.).

##### Firmenbezeichnung

- Hersteller** : HG International b.v. **Telefonnr.:** : +31 (0)36 54 94 700  
**Adresse** : Damsluisweg 70 **Fax** : +31 (0)36 54 94 744  
 1332 EJ Almere **Internet:** : www.hginternational.com  
**Land** : Niederlande  
**importierte** : MARTEC HANDELS AG  
**Adresse** : Seestrasse 199  
 CH-8820 Wädenswil  
**Telefonnr.:** : +41.1.783.95.30/31 **Fax** : +41.1.783.95.49  
**Land** : Schweiz  
 **Notrufnummer** : Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum  
 +41.01.251.51.51 24-h-Notfallnummer 145

#### 2. Zusammensetzung / Angaben zu Bestandteilen

**Stoff/Zubereitung** : Zubereitung

Name des Inhaltsstoffs	CAS-Nummer	EG-Nummer	%	Klassifizierung
<b>Schweiz</b>				
Salzsäure	7647-01-0	231-595-7	5 - 15	C; 34 Xi; 37
Sulfamidsäure	5329-14-6	226-218-8	1 - 5	Xi; 36/38 52/53
Isotridecanol, ethoxiliert	69011-36-5	polymer	1 - 5	Xn; 22 Xi; 41

Den vollständigen Text der oben beschriebenen R-Sätze finden Sie im Abschnitt 16

Nach dem gegenwärtigen Kenntnisstand des Lieferanten enthält dieses Produkt keine gefährlichen Inhaltsstoffe in Mengen, die laut geltenden EU- oder nationalen Verordnungen in diesem Abschnitt genannt werden müssen.

\* Die maximalen Arbeitsplatzkonzentrationen sind, wenn verfügbar, in Abschnitt 8 wiedergegeben

#### 3. Mögliche Gefahren

Die Aufbereitung ist gemäß Directive 1999/45/EC und den Anhängen als gefährlich eingestuft.

- Klassifizierung** : C; R34  
 Xi; R37  
**Gesundheitsrisiken** : Verursacht Verätzungen.  
 Reizt die Atmungsorgane.

Weitere Informationen über gesundheitliche Auswirkungen und Symptome siehe Abschnitt 11.

##### Ausgabedatum

19-10-2005.

**Version** 5.02

Seite: 1/7

## SICHERHEITSDATENBLATT

### HGS Fliesen/Platten Intensiv Löser von Zementschleier und Ausblühungen

#### 4. Erste-Hilfe-Maßnahmen

##### Erste-Hilfe-Maßnahmen

- Einatmen** : Bei Einatmen den Betroffenen an die frische Luft bringen. Bei Atemstillstand künstlich beatmen. Bei Atemnot Sauerstoff verabreichen. Sofort einen Arzt verständigen.
- Verschlucken** : KEIN Erbrechen herbeiführen außer bei ausdrücklicher Anweisung durch medizinisches Personal. Niemals einer bewußtlosen Person etwas durch den Mund verabreichen. Wenn größere Mengen dieses Produktes verschluckt werden, sofort einen Arzt hinzuziehen.
- Hautkontakt** : Bei Berührung die Haut sofort mindestens 15 Minuten lang mit reichlich Wasser abspülen und die kontaminierten Kleidungsstücke und Schuhe entfernen. Kleidung vor erneutem Tragen waschen. Schuhe vor der Wiederverwendung gründlich reinigen. Sofort einen Arzt verständigen.
- Augenkontakt** : Bei Berührung die Augen sofort mindestens 15 Minuten lang mit viel Wasser spülen. Sofort einen Arzt verständigen.

Weitere Informationen über gesundheitliche Auswirkungen und Symptome siehe Abschnitt 11.

#### 5. Maßnahmen zur Brandbekämpfung

- Löschmittel** : Im Brandfall Sprühwasser (Nebel), Schaum, Löschpulver oder CO<sub>2</sub> einsetzen.
- Besondere Expositionsrisiken** : Keine besonderen Gefahren.  
Nicht verfügbar.
- Besondere Schutzausrüstung bei der Brandbekämpfung** : Feuerwehrleute müssen umluftunabhängige Überdruck-Atemschutzgeräte und volle Schutzausrüstung tragen.

#### 6. Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

- Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen** : Sofort Rettungskräfte hinzuziehen. Nicht benötigte Personen fernhalten. Geeignete Schutzausrüstung verwenden (Abschnitt 8). Alle Brandbekämpfungsmaßnahmen durchführen (Abschnitt 5).
- Umweltschutzmaßnahmen** : Eindringen des verschütteten Produkts in Erdreich möglichst vermeiden, um Übergang in Gewässer zu verhindern. Angaben zur Entsorgung siehe Abschnitt 13.
- Reinigungsmethoden** : Wenn keine Einsatzkräfte verfügbar sind, die verschüttetes Produkt eindämmen. Bei kleinen Verschüttungen ein Absorptionsmittel hinzugeben (notfalls auch Erde) und die Substanz mit Hilfe einer Schaufel zur späteren Entsorgung in einen dicht verschließbaren, wasserdichten Behälter geben. Bei größeren Leckagen verschüttetes Produkt eindämmen oder anderweitig eingrenzen, damit kein Abfluß in Gewässer erfolgen kann. Verschüttetes Material in einen geeigneten Behälter für Entsorgung geben.

**Hinweis: Informationen zur Schutzausrüstung von Personen finden Sie in Abschnitt 8 und Informationen zur Abfallbeseitigung in Abschnitt 13.**

#### 7. Handhabung und Lagerung

- Handhabung** : Nicht in die Augen, an die Haut oder an die Kleidung gelangen lassen. Behälter verschlossen halten. Nur bei ausreichender Belüftung verwenden. Dampf oder Nebel nicht einatmen. Nach Umgang gründlich waschen.
- Lagerung** : Behälter dicht geschlossen halten. Behälter an einem kühlen und gut gelüfteten Ort aufbewahren.
- Verpackungsmaterialien**
- Empfohlen** : Originalbehälter verwenden.
- Besondere Verwendung** : Nicht verfügbar.

##### Ausgabedatum

19-10-2005.

Version

5.02

Seite: 2/7

## SICHERHEITSDATENBLATT

### HGS Fliesen/Platten Intensiv Löser von Zementschleier und Ausblühungen

#### 8. Expositionsbegrenzung und persönliche Schutzausrüstungen

Expositionsgrenzwerte : Nicht verfügbar.

<u>Name des Inhaltsstoffs</u>	<u>Zu überwachende Grenzwerte</u>
Schweiz Salzsäure	<b>SUVA (Schweiz, 11/2004). Hinweise: definitive Festlegung</b> Kurzzeitgrenzwerte: 6 mg/m <sup>3</sup> 15 Minute(n). Form: Alle Formen Kurzzeitgrenzwerte: 4 ppm 15 Minute(n). Form: Alle Formen MAK: 3 mg/m <sup>3</sup> 8 Stunde(n). Form: Alle Formen MAK: 2 ppm 8 Stunde(n). Form: Alle Formen

#### Begrenzung und Überwachung der Exposition

- Begrenzung und Überwachung der Exposition am Arbeitsplatz** : Sicherstellen, daß Augenduschen und Notduschen in der Nähe des Arbeitsbereichs vorhanden sind.
- Atemschutz** : Bei normaler und bestimmungsgemäßer Verwendung des Produkts ist keine Atemschutzmaske erforderlich.
- Handschutz** : Butylkautschuk-Handschuhe. Durchbruchzeit >= 8 Stunden:(5 mm)
- Augenschutz** : Schutzbrille mit seitlichen Blenden
- Körperschutz** : Arbeitskleidung oder Laborkittel.

#### 9. Physikalische und chemische Eigenschaften

##### Allgemeine Angaben

- Aussehen**
- Physikalischer Zustand** : Flüssigkeit.
- Farbe** : Farblos bis hellgelb. (Hell.)
- Geruch** : Charakteristisch.

##### Wichtige Angaben zum Gesundheits- und Umweltschutz sowie zur Sicherheit

- pH** : <1 (Konz. (% w/w): 100) [Sauer.]
- Schmelzpunkt** : Erstarrung kann einsetzen bei 0°C (32°F) basierend auf Daten für: Wasser. Gewichteter Mittelwert: -0.21°C (31.6°F)
- Siedepunkt** : Der niedrigste bekannte Wert beträgt 100°C (212°F) (Wasser).
- Flammpunkt** : Nicht anwendbar.
- Entflammbarkeit (Feststoff)** : Nicht anwendbar.
- Explosionseigenschaften** : Nicht verfügbar.
- Oxidationseigenschaften** : Nicht verfügbar.
- Relative Dichte** : 1.071 g/ml (20°C / 68°F)
- Löslichkeit** : Löslich in: kaltem Wasser, heißem Wasser.
- Viskosität** : Dynamisch: Der höchste bekannte Wert beträgt 157 cP (Isotridecanol, ethoxyliert )

##### Sonstige Angaben

Ausgabedatum

19-10-2005.

Version

5.02

Seite: 3/7

## SICHERHEITSDATENBLATT

### HGS Fliesen/Platten Intensiv Löser von Zementschleier und Ausblühungen

#### 10. Stabilität und Reaktivität

- Stabilität** : Das Produkt ist stabil.
- Zu vermeidende Bedingungen** : Stabil unter den empfohlenen Lager- und Umgangsbedingungen (siehe Abschnitt 7).
- Zu vermeidende Stoffe** : Reagiert heftig mit Laugen.

#### 11. Angaben zur Toxikologie

##### Potentielle akute Auswirkungen auf die Gesundheit

- Einatmen** : Wirkt ätzend auf die Atemwege.
- Verschlucken** : Kann Verätzungen an Mund, Rachen oder Magen verursachen.
- Hautkontakt** : Wirkt ätzend auf die Haut.
- Augenkontakt** : Verätzt die Augen.

##### Akute Toxizität

<u>Name des Inhaltsstoffs</u>	<u>Test</u>	<u>Folge</u>	<u>Wirkungsweg</u>	<u>Spezies</u>
Sulfamidsäure	LD50	3160 mg/kg	Oral	Ratte
	LD50	1050 mg/kg	Oral	Meerschweinchen
	LD50	1312 mg/kg	Oral	Maus
Isotridecanol, ethoxyliert	LD50	200 bis 2000 mg/kg	Oral	Ratte

- Kanzerogenität** : Keine besonderen Wirkungen oder Gefahren bekannt.
- Mutagenität** : Keine besonderen Wirkungen oder Gefahren bekannt.
- Reproduktionstoxizität** : Keine besonderen Wirkungen oder Gefahren bekannt.

##### Zeichen/Symptome von Überexposition

- Einatmen** : Keine besonderen Wirkungen oder Gefahren bekannt.
- Verschlucken** : Keine besonderen Wirkungen oder Gefahren bekannt.
- Haut** : Keine besonderen Wirkungen oder Gefahren bekannt.
- Betroffene Organe** : Enthält einen Stoff, der folgende Organe schädigt: Haut, Augen.

- Andere schädliche Wirkungen** : Nicht verfügbar.

#### 12. Angaben zur Ökologie

##### Daten zur Ökotoxizität

<u>Name des Inhaltsstoffs</u>	<u>Spezies</u>	<u>Zeitraum</u>	<u>Folge</u>
Sulfamidsäure	PIMEPHALES PROMELAS (LC50)	96 Stunde(n)	>14.2 mg/l
	Pimephales promelas (LC50)	96 Stunde(n)	70.3 mg/l
Isotridecanol, ethoxyliert	Flora. (EC50)	72 Stunde(n)	1 bis 10 mg/l
	LEUCISCUS IDUS (LC50)	96 Stunde(n)	1 bis 10 mg/l
	Wirbellose Wassertiere. (LC50)	48 Stunde(n)	1 bis 10 mg/l

- Andere schädliche Wirkungen** Keine besonderen Wirkungen oder Gefahren bekannt.

## SICHERHEITSDATENBLATT



### HGS Fliesen/Platten Intensiv Löser von Zementschleier und Ausblühungen

#### 13. Hinweise zur Entsorgung

- Hinweise zur Entsorgung** : Die Abfallerzeugung sollte nach Möglichkeit vermieden oder minimiert werden. Vermeiden Sie die Verbreitung und Abfließen von verschüttetem Material sowie Kontakt mit Erde, Wasserstraßen, Abflüssen und Abwasserleitungen. Die Entsorgung dieses Produkts sowie seiner Lösungen und Nebenprodukte muss jederzeit unter Einhaltung der Umweltschutzanforderungen und Abfallbeseitigungsgesetze sowie den Anforderungen der örtlichen Behörden erfolgen.
- Abfall-Klassifizierung** : Nicht anwendbar.  
: Nicht verfügbar.
- Gefährliche Abfälle** : Die Klassifikation des Produkts erfüllt möglicherweise die Kriterien für gefährlichen Abfall.  
:

#### 14. Angaben zum Transport

##### Internationale Transportvorschriften

Vorschriften	UN-Nummer	Bezeichnung des Gutes	Klasse	Verpackungsgruppe	Etikett	Zusätzliche Informationen
<b>ADR/RID-Klasse</b>	1760	UN 1760, "dangerous goods in limited quantities of class 8", III, ADR (Salzsäure, Sulfamidsäure)	8	III		<p><b>Gefahrennummer</b> 80</p> <p><b>Meldepflichtige Menge</b> 12</p> <p><b>Bemerkungen</b> Limited quantity for upto 3 litre inner packing Else; UN 1760, CORROSIVE LIQUID, N.O.S., (Hydrochloric acid, 10%, mixture), class 8, III, ADR</p>
<b>ADN-Klasse</b>	1760	UN 1760, "dangerous goods in limited quantities of class 8", III, ADNR (Salzsäure, Sulfamidsäure)	8	III		<p><b>RQ (Meldepflichtige Menge) ADN</b> 12</p> <p><b>Bemerkungen</b> Limited quantity for upto 3 litre inner packing Else; UN 1760, CORROSIVE LIQUID, N.O.S.,</p>

##### Ausgabedatum

19-10-2005.



##### Version

5.02

Seite: 5/7

## SICHERHEITSDATENBLATT

### HGS Fliesen/Platten Intensiv Löser von Zementschleier und Ausblühungen

						(Hydrochloric acid, 10%, mixture), class 8, III, ADNR
<b>IMDG-Klasse</b>	1760	"dangerous goods in limited quantities of class 8" UN 1760, PG III (Salzsäure, Sulfamidsäure)	8	III		<b>Notfallpläne ("EmS")</b> F-A, S-B  <b>Meldepflichtige Menge</b> 30  <b>Bemerkungen</b> Limited quantity for upto 1 litre inner packing Else; UN 1760, CORROSIVE LIQUID, N.O.S., (Hydrochloric acid, 10%, mixture), class 8, PG III
<b>IATA-DGR-Klasse</b>	1760	"dangerous goods in limited quantities of class 8" UN 1760, PG III (Salzsäure, Sulfamidsäure)	8	III		<b>Bemerkungen</b> Dangerous goods in limited quantities

## 15. Vorschriften

### EU-Verordnungen

Gefahrensymbol(e) :



Ätzend

R-Sätze :

- R34- Verursacht Verätzungen.
- R37- Reizt die Atmungsorgane.

S-sätze :

- S1/2- Unter Verschluss und für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- S25- Berührung mit den Augen vermeiden.
- S26- Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren.
- S36/37/39- Bei der Arbeit geeignete Schutzkleidung, Schutzhandschuhe und Schutzbrille/Gesichtsschutz tragen.
- S45- Bei Unfall oder Unwohlsein sofort Arzt hinzuziehen (wenn möglich, dieses Etikett vorzeigen).
- S64- Bei Verschlucken Mund mit Wasser ausspülen (nur wenn Verunfallter bei Bewußtsein ist)

Nicht verfügbar.

Ausgabedatum

19-10-2005.

Version

5.02

Seite: 6/7

## SICHERHEITSDATENBLATT

### HGS Fliesen/Platten Intensiv Löser von Zementschleier und Ausblühungen

**Verwendung des Produkts** : Klassifizierung und Kennzeichnung entsprechen den EU-Richtlinien 67/548/EWG und 1999/45/EG, einschließlich Änderungen, und dem vorgesehenen Gebrauch.  
- Anwendung durch Endverbraucher.

#### Sonstige EU-Verordnungen

**Kindergesicherter Verschluss** : Ja, trifft zu.  
**Tastbarer Warnhinweis** : Ja, trifft zu.  
**Statistische EG-Klassifizierung (Tarifkennziffer)** : 32089091  
**Informationen zur Identifikation von Inhaltsstoffen** : unter 5%: nichtionische Tenside; Duftstoffe.

#### Nationale Vorschriften

##### Schweiz

**LRV-Klasse (Ta-Luft)** : Nicht verfügbar.  
**Giftklasse** : 3  
**BAGT** : 88841  
**VOC-Gehalt** : Befreit.

## 16. Sonstige Angaben

**Vollständiger Wortlaut der R-Sätze, auf die in Abschnitt 2 und 3 verwiesen wird - Schweiz** : R22- Gesundheitsschädlich beim Verschlucken.  
R34- Verursacht Verätzungen.  
R36/38- Reizt die Augen und die Haut.  
R37- Reizt die Atmungsorgane.  
R41- Gefahr ernster Augenschäden.  
R52/53- Schädlich für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben.

**Vollständiger Text zu den Einstufungen in den Abschnitten 2 und 3 - Schweiz** : C - Ätzend  
Xn - Gesundheitsschädlich  
Xi - Reizend

**Weitere Informationen** : Nicht verfügbar.

**Revisionskommentare** : Nicht verfügbar.

#### Historie

**Druckdatum** : 19-10-2005.  
**Ausgabedatum** : 19-10-2005.  
**Datum der letzten Ausgabe** : Keine frühere Validierung.  
**Version** : 5.02

Verifiziert durch T. Rutgers.

#### Hinweis für den Leser

*Nach unserem Wissensstand sind die hierin enthaltenen Informationen korrekt. Weder der obengenannte Hersteller noch seine Tochtergesellschaften übernehmen jedoch jegliche Haftung hinsichtlich der Korrektheit oder Vollständigkeit der angegebenen Informationen. Eine endgültige Feststellung der Eignung der einzelnen Materialien obliegt allein der Verantwortung des Anwenders. Alle Materialien können unbekannte Risiken beinhalten und sind daher mit Vorsicht anzuwenden. Es sind hierin zwar bestimmte Risiken beschrieben, jedoch können wir nicht garantieren, daß es sich dabei um die einzigen möglichen Risiken handelt.*